Soccorso operaio svizzero SOS
SOS TICINO
Schweizerisches Arbeiterhilfswerk SAH
Œuvre suisse d'entraide ouvrière OSEO

Conto annuale consolidato 2017

UNIREVISION SA

Al
Comitato della
SOS TICINO

6900 LUGANO

Corteglia, 30 aprile 2018

Rapporto del revisore al Comitato
sul conto annuale consolidato 2017 della SOS Ticino.

Conformemente al mandato conferitoci, abbiamo verificato l'annesso conto annuale consolidato della SOS Ticino, costituito da bilancio, conto d'esercizio, conto dei flussi di cassa, tabella di variazione del capitale e allegato per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2017. In conformità alle raccomandazioni professionali Swiss GAAP FER 21, il contenuto del rapporto di gestione non è soggetto alla revisione ordinaria del revisore indipendente.

Il Comitato è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle Swiss GAAP FER 21. Questa responsabilità comprende la stesura, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale consolidato che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Comitato è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale consolidato e dell'esecuzione di stime adeguate.

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale consolidato in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente agli standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale consolidato sia privo di indicazioni errate significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto annuale consolidato. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende una valutazione dei rischi che il conto annuale consolidato contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi, il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale consolidato, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'attività e l'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle stime eseguite e un apprezzamento della presentazione del conto annuale consolidato nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente ed adeguata per il nostro presente giudizio di revisione.

UNIREVISION SA

RAPPORTO SUL CONTO CONSOLIDATO SOS 2017

A nostro giudizio il conto annuale consolidato per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2017 presenta un quadro fedele alla situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale in conformità alle Swiss GAAP FER 21.

Inoltre, confermiamo come le disposizioni della fondazione ZEWO, soggette a verifica da parte nostra, vengano rispettate.

Corteglia, 30 aprile 2018

UNIREVISION SA

G. Gozzoli

Allegato
Conto annuale consolidato 2017

Via Pree 10 – 6873 Corteglia (CH) – Tel. 091 921 16 06 – No. IVA: CHE-100.099.335 IVA – info@unirevision.ch

Member of the Swiss Institute of Certified Accountants and Tax Consultants TREUHAND KAMMER

Bilancio consolidato al 31 dicembre 2017

Attivi

(in CHF)		2017	%	2016	%
Attivo circolante					
Liquidità	1.1.1	1'621'286	66%	1'316'459	62%
Crediti da forniture e prestazioni	1.1.2	113'175	5%	111'899	5%
Altri crediti	1.1.3	51'177	2%	9'018	0%
Ratei e risconti attivi	1.1.4	593'925	24%	575'047	27%
Scorta merci	1.1.5	19'120	1%	17'071	1%
totale		**2'398'682**	**97%**	**2'029'494**	**96%**
Attivo fisso					
Investimenti finanziari	1.2.1	17'569	1%	20'271	1%
Investimenti mobiliari	1.2.2	49'304	2%	67'295	3%
totale		**66'873**	**3%**	**87'566**	**4%**
Totale Attivi		**2'465'555**	**100%**	**2'117'061**	**100%**

Passivi

(in CHF)					
Capitale estraneo a breve termine					
Debiti a breve termine per prestazioni	2.1.1	76'158	3%	43'799	2%
Debiti finanziari a breve termine	2.1.2	112'144	5%	128'843	6%
Ratei e risconti passivi	2.1.3	414'094	17%	278'606	13%
totale		**602'395**	**24%**	**451'247**	**21%**
Capitale estraneo a lungo termine					
Accantonamenti	2.2.1	491'646	20%	438'416	21%
Altri debiti a lungo termine	2.2.2	0	0%	5'000	0%
Fondi di riserva a lungo termine		104'151	4%	41'627	2%
totale		**595'797**	**24%**	**485'043**	**23%**
Totale Capitale estraneo		**1'198'192**	**49%**	**936'291**	**44%**
Capitale proprio					
Capitale versato	2.3.1	168'587	7%	168'587	8%
Capitale libero	2.3.2	441'811	18%	361'387	17%
+/- Utile o perdita d'esercizio		23'815	1%	80'424	4%
Fondo del personale (piano sociale - art. 9 CCL)	2.3.3	400'000	16%	400'000	19%
Fondo per sviluppo e nuovi progetti	2.3.4	180'372	7%	120'372	6%
Fondo per l'assistenza a persone bisognose	2.3.5	32'779	1%	30'000	1%
Fondo per la formazione professionale	2.3.6	20'000	1%	20'000	1%
totale		**1'267'364**	**51%**	**1'180'770**	**56%**
Totale Passivi		**2'465'555**	**100%**	**2'117'061**	**100%**

Conto economico consolidato

(in CHF)		2017	%	2016	%
Ricavi raccolta fondi e prestazione dei soci			$		
Donazioni	3.1.1	63'029	0.9%	72'542	1.0%
Quote sociali	3.1.2	7'200	0.1%	8'650	0.1%
totale		**70'229**	**1.0%**	**81'192**	**1.2%**
Contributi ordinari e per mandati di prestazione					
Contributi federali	3.2.1	17'566	0.2%	124'388	1.8%
Contributi cantonali	3.2.2	4'671'003	64.8%	4'814'659	69.0%
Contributi comunali	3.2.3	49'557	0.7%	105'580	1.5%
Contributi assicurazioni, istituzioni, fondazioni	3.2.4	680'477	9.4%	304'841	4.4%
totale		**5'418'603**	**75.1%**	**5'349'467**	**76.6%**
Ricavi da vendite e prestazioni					
Ricavi da forniture di merce e servizi	3.3.1	148'087	2.1%	105'042	1.5%
Ricavi da prestazioni	3.3.2	1'631'036	22.6%	1'521'197	21.8%
totale		**1'779'123**	**24.7%**	**1'626'239**	**23.3%**
Diminuzione dei ricavi					
Perdite su crediti e IVA forfettaria	3.4.1	-56'754	-0.8%	-74'840	-1.1%
totale		**-56'754**	**-0.8%**	**-74'840**	**-1.1%**
totale ricavi		**7'211'201**	**100.0%**	**6'982'059**	**100.0%**
Costi di gestione					
Costi per materiale, merci e prestazioni di terzi	4.1.1	443'444	6.1%	380'116	5.4%
Costi del personale	4.1.2	4'950'834	68.4%	4'848'243	68.6%
Spese di viaggio e rappresentanza	4.1.3	93'950	1.3%	97'142	1.4%
Costi per l'uso di immobili	4.1.4	530'577	7.3%	531'748	7.5%
Costi dei partecipanti	4.1.5	150'172	2.1%	205'013	2.9%
Spese d'esercizio	4.1.6	239'685	3.3%	302'873	4.3%
Costi di manutenzione	4.1.7	135'660	1.9%	62'761	0.9%
Altri costi d'esercizio	4.1.8	22'130	0.3%	9'916	0.1%
Comunicazione e pubblicità	4.1.9	11'773	0.2%	15'730	0.2%
Ammortamenti	4.1.10	30'822	0.4%	27'151	0.4%
totale		**6'609'047**	**91.3%**	**6'480'692**	**91.8%**
Costi amministrativi					
Costi del personale	4.2.1	414632	5.7%	367'784	5.2%
Spese di viaggio e rappresentanza	4.2.2	952	0.0%	990	0.0%
Costi per l'uso di immobili	4.2.3	18330	0.3%	19'235	0.3%
Spese d'esercizio	4.2.4	25129	0.3%	32'570	0.5%
Spese di manutenzione	4.2.5	62261	0.9%	6'857	0.1%
Comunicazione e pubblicità	4.2.6	5748	0.1%	1'573	0.0%
Conferenza dei direttori regionali e Commissione del personale	4.2.7	10516	0.1%	11'871	0.2%
Ammortamenti	4.2.8	775	0.0%	800	0.0%
totale		**538343**	**7.4%**	**441'679**	**6.3%**
Risultato d'esercizio		**63'811**	**0.9%**	**59'687**	**0.8%**
Risultato da investimenti finanziari	5.1.1	15	0.0%	30	0.0%
Risultato straordinario ed estraneo all'esercizio (inclusi aperiodici)	6.1.1	-40'011	-0.6%	20'707	0.3%
Risultato prima delle attribuzioni		**23'815**	**0.3%**	**80'424**	**1.1%**
Capitale proprio		-23'815	-0.3%	-80'424	-1.1%
Risultato dopo le attribuzioni		**0**	**0.0%**	**0**	**0.0%**

Conto dei flussi di tesoreria consolidato

in CHF	2017	2016
Risultato d'esercizio	23'815	80'424
Aumento fondo per sviluppo e nuovi progetti	60'000	0
Aumento fondo per l'assistenza a persone bisognose	2'779	0
Aumento fondo apprendistato sociale	12'524	0
Aumento fondo manutenzione e rinnovamento ristorante	10'000	0
Creazione fondo rischi aziendali	40'000	0
Rimborso credito a lungo termine	-5'000	0
Accantonamento risultato mandato di prestazione RA+RIF	24'204	0
Accantonamento risultato mandato di prestazione In-Lav	11'283	11'123
Scioglimento accantonamento mandato di prestazione In-Lav	0	-45'969
Accantonamento	17'743	0
Accantonamento a b.t. per i progetti PIC 2017	38'241	30'075
Scioglimento accantonamento a b.t. per i progetti PIC	-30'075	0
Ammortamenti su investimenti mobiliari	20'810	27'952
Ammortamenti straodinari UMA su investimenti mobiliari	13'211	4'748
Variazione crediti da forniture e prestazioni	-1'867	142'376
Variazione altri crediti	-42'159	-2'532
Variazione scorta merce	-2'048	-1'274
Variazione ratei e riscontri attivi	-18'878	-141'437
Variazione debiti a breve termine per prestazioni	40'398	-120'120
Variazione debiti finanziari a breve termine	-24'147	39'564
Variazione ratei e riscontri passivi	127'321	22'164
flusso di tesoreria dall'esercizio dell'attività	**318'155**	**47'092**
Variazione da investimenti finanziari	2'702	-13
Creazione fondo apprendistato sociale	0	21'627
Creazione fondo manutenzione/rinnovamento ristorante	0	20'000
Variazione da investimenti mobiliari	-16'030	-25'236
flusso di tesoreria da attività d'investimenti	**-13'328**	**16'378**
Variazione della liquidità	**304'827**	**63'470**
Liquidità iniziale	1'316'459	1'252'989
Liquidità finale	1'621'286	1'316'459
Variazione	**304'827**	**63'470**

SOS Ticino

Investimenti mobiliari consolidati

	01.01.2017	afflussi	deflussi	straordinari	31.12.2017
Valore di acquisto					
Mobilio a arredo	661'422.04	4'085.00			665'507.04
Macchine d'ufficio, impianti EED	184'998.08	11'945.00			196'943.08
Attrezzature	16'856.25				16'856.25
Veicoli	143'211.60				143'211.60
totale valore d'acquisto	**1'006'487.97**	**16'030.00**	**0.00**	**0.00**	**1'022'517.97**
Ammortamenti cumulati					
Mobilio e arredo	-611'605.64		-12'525.00	-3'800.40	-627'931.04
Macchine d'ufficio, impianti EED	-167'521.49		-8'284.90	-9'410.29	-185'216.68
Attrezzature	-16'855.25				-16'855.25
Veicoli	-143'210.60				-143'210.60
totale ammortamenti cumulati	**-939'192.98**	**0.00**	**-20'809.90**	**-13'210.69**	**-973'213.57**
Investimenti (valore netto)	**67'294.99**	**16'030.00**	**-20'809.90**	**-13'210.69**	**49'304.40**

Variazione del capitale consolidato

	Situazione iniziale	Attribuzione risultato d'esercizio	Assestamento interno	Situazione finale
Capitale versato	168'587			168'587
Capitale libero	441'811	23'815		465'626
Fondo del personale (piano sociale - art. 9 CCL)	400'000			400'000
Fondo per sviluppo e nuovi progetti	120'372	60'000		180'372
Fondo per l'assistenza a persone bisognose	30'000		2'779	32'779
Fondo per la formazione professionale	20'000			20'000
Capitale proprio	**1'180'770**	**83'815**	**2'779**	**1'267'364**

Complemento d'informazione sulla variazione del capitale consolidato

	Situazione iniziale	incrementi	decrementi	Situazione finale
Variazione degli accantonamenti				
Sviluppo nuovi progetti	419'550			419'550
Mandato di prestazione RA	0	14'391		14'391
Mandato di prestazione Rifugiati	0	9'812		9'812
Mandato di prestazione In-Lav	18'867	11'283		30'149
Fondi destinati a finanziare scatti salariali 2019 RA/RIF/In-Lav	0	17'743		17'743
Accantonamenti	**438'416**	**53'229**	**0**	**491'646**

	Situazione iniziale	incrementi	decrementi	Situazione finale
Variazione fondi e altri debiti a lungo termine				
Fondo apprendistato sociale	21'627	12'524		34'151
Fondo manutenzione e rinnovamento	20'000	10'000		30'000
Fondo rischi aziendali	0	40'000		40'000
Debiti a lungo termine verso terzi (per deposito garanzia AMB)	5'000		-5'000	0
Fondi e altri debiti a lungo termine	**46'627**	**62'524**	**-5'000**	**104'151**

Allegato al conto annuale consolidato di SOS Ticino

Principi di rendiconto

La presentazione dei conti annuali consolidati di SOS Ticino è conforme alle raccomandazioni professionali per l'allestimento dei conti annuali Swiss GAAP FER RPC 21 (no-profit) e 30 (consolidato) e alle direttive della Fondazione ZEWO (Ufficio centrale svizzero degli Enti di beneficenza), come pure agli statuti dell'Associazione.
Il conto annuale consolidato comprende il bilancio, il conto economico, il conto dei flussi di tesoreria, il prospetto della variazione del capitale e l'allegato.

Cerchia di consolidamento

La chiusura consolidata 2017 di SOS Ticino comprende, oltre ai conti veri e propri di SOS Ticino Lugano. la chiusura di Sostare Sagl (società no-profit), che è detenuta al 100% da parte dell'Associazione.

Attivi

1.1 Attivo circolante

in CHF

1.1.1 Liquidità

	2017	2016
Casse	28'234.30	33'665.64
PostFinance - conti correnti	1'005'758.42	585'470.38
Banca Cler SA - conto corrente	371'267.92	582'435.81
Banca Migros, - conto corrente	0.00	0.00
Corner Banca - Carta di credito VISA prepagata	619.25	116.40
Banca dello Stato - conto corrente	215'405.85	114'770.67
totale	**1'621'285.74**	**1'316'458.90**

A fine anno è stato aperto un conto presso la Banca Migros di Lugano con l'intenzione di diversificare il rischio dopo il cambio di strategia da parte della Banca Coop SA (attuale Banca Cler SA). Il conto non è ancora stato utilizzato.

1.1.2 Crediti da forniture e prestazioni

	2017	2016
Crediti prestazioni verso terzi (gestione anticipi RA/Rifugiati)	37'158.85	18'995.50
Crediti verso Istituzioni (per fatture PO RA, contributi e sussidi)	4'534.25	28'540.00
Crediti per prestazioni dell'Agenzia Derman (interpretariato e mediazioni)	69'473.80	62'203.30
Crediti per forniture e prestazioni dell'impresa sociale	7'355.90	4'677.10
Crediti per forniture e prestazioni degli atelier POT	814.42	814.42
Delcredere	-6'162.35	-13'331.35
totale	**113'174.87**	**101'898.97**

Iil conto Delcredere (rischio di perdita) è stato assestato in base al 5% dei crediti totali.

1.1.3 Altri crediti a breve termine

	2017	2016
Anticipi a breve termine (gestione anticipi RA/Rif. prima del 2012)	0.00	121'428.62
Rettifica di valore "anticipi a breve termine"	0.00	-121'428.62
Crediti verso USSI per spillatici pensioni (RA)	8'500.00	7'018.40
Altri crediti a breve termine verso terzi	42'677.05	2'000.00
Crediti per imposta preventiva	0.00	0.00
totale	**51'177.05**	**9'018.40**

Il saldo del conto "altri crediti a breve termine" è composto dalle fatture emesse per le prestazioni fornite dai partecipanti RA nell'ambito dei programmi occupazionali presso diverse istituzioni.

1.1.4 Ratei e risconti attivi (transitori attivi)

	2017	2016
Costi pagati in anticipo	14'235.25	57'638.38
Ricavi non ancora ricevuti	579'689.25	517'408.55
totale	**593'924.50**	**575'046.93**

Nei ricavi non ricevuti figurano i seguenti importi:
- 280'000.00 Ufficio delle misure attive per i POT;
- 55'000.00 Fondo Swisslos;
- 30'000.00 Fondazione Posti Liberi per il Consultorio giuridico;
- 45'000.00 Ufficio del sostegno sociale e dell'inserimento per i MNA;
- 26'006.00 Enti e Comuni per i PO inerenti i richiedenti l'asilo;
- 56'380.50 OSAR 4° trimestre per le audizioni ROA a Chiasso;
- 31'751.15 altri ricavi non ancora ricevuti.

1.1.5 Scorta merce

	2017	2016
Scorta merce impresa sociale	19'119.67	17'071.21
totale	**19'119.67**	**17'071.21**

1.2 Attivo fisso

1.2.1 Investimenti finanziari

	2017	2016
Partecipazioni	0.00	0.00
Crediti per prestiti a terzi	0.00	2'715.00
Cauzioni contratti di locazione	17'569.01	17'556.19
totale	**17'569.01**	**20'271.19**

L'Associazione SOS Ticino ha una partecipazione totalitaria nella società no profit SOSTARE SAGL (impresa sociale). L'associazione partecipa al capitale sociale con 20'000.-- ed è socio unico.
Il conto "crediti per prestiti a terzi" è composto dal prestito di chf 60'000.-- a favore dell'impresa sociale. Quest'ultimo è stato postergato e questo significa che, in caso di procedura fallimentare, equivale a capitale proprio.
Nella presentazione dei conti consolidati il credito e il debito vengono reciprocamente annullati.

1.2.2 Investimenti mobiliari

Valore d'acquisto	**situazione al 01.01.2017**	afflussi	deflussi	**situazione al 31.12.2017**
Mobilio e arredo	661'422.04	4'085.00		665'507.04
Macchine d'ufficio, impianti EED	184'998.08	11'945.00		196'943.08
Attrezzature	16'856.25			16'856.25
Veicoli	143'211.60			143'211.60
totale valore d'acquisto	**1'006'487.97**	**16'030.00**	**0.00**	**1'022'517.97**
Ammortamenti cumulati				
Mobilio e arredo	-611'605.64		-16'325.40	-627'931.04
Macchine d'ufficio, impianti EED	-167'521.49		-17'695.19	-185'216.68
Attrezzature	-16'855.25			-16'855.25
Veicoli	-143'210.60			-143'210.60
totale ammortamento cumulati	**-939'192.98**	**0.00**	**-34'020.59**	**-973'213.57**
totale	**67'294.99**	**16'030.00**	**-34'020.59**	**49'304.40**

Gli investimenti materiali sono iscritti a bilancio al loro costo d'acquisto, dopo deduzione degli ammortamenti calcolati secondo il metodo lineare, in funzione della durata di utilizzo usuale.

Passivi

2.1 Capitale estraneo a breve termine

2.1.1 Debiti a breve termine per prestazioni

	2017	2016
Debiti per forniture e prestazioni dell'impresa sociale	30'161.75	47'894.70
Debiti verso terzi (Creditori)	1'415.20	203.15
Debiti verso il personale (conteggi salariali dicembre)	13'858.46	32'963.36
Beneficiari sconosciuti	1'584.80	1'912.80
Oneri sociali e assicurazioni del personale	29'137.56	-39'174.95
totale	**76'157.77**	**43'799.06**

Quest'anno ha avuto luogo la revsione da parte della Cassa Cant. di comp. AVS/AI/IPG per gli anni 2013-2016. Nulla da segnalare.

2.1.2 Debiti finanziari a breve termine

	2017	2016
Debiti verso amministrazioni fiscali	64'026.65	58'484.49
Debiti verso istituzioni del SOS nazionale	48'117.00	70'358.15
totale	**112'143.65**	**128'842.64**

L'associazione è assoggettata all'IVA (rendiconto semestrale con il metodo delle aliquote forfettarie).
Di conseguenza tutte le vendite e le prestazioni dei vari atelier/servizi sono sottoposte all'IVA.
In gennaio 2018 sono stati versati chf 12'182.80 al Fondo di solidarietà del personale Solifonds e chf 22'297.50 al sindacato per l'esecuzione del CCL. Questi importi includono anche degli anni arretrati.

2.1.3 Ratei e risconti passivi (transitori passivi)

	2017	2016
Costi non ancora pagati	33'240.15	32'797.35
Ricavi già ricevuti	173'762.30	35'525.27
Vacanze accumulate del personale in base al saldo ore al 31.12.2017	163'850.10	175'208.49
Accantonamenti a breve termine	43'241.17	35'074.65
totale	**414'093.72**	**278'605.76**

Il saldo del conto accontonamenti a breve termine è composto da:

chf 26'414.85 PIC 1.1.2 accantonamento per attività 2018 (Mediazione comunitaria)
chf 11'826.32 PIC 3.1 accantonamento per attività 2018 (Agenzia di mediazione interculturale Derman)

2.2 Capitale estraneo a lungo termine

2.2.1 Accantonamenti

	2017	2016
Accantonamento per sviluppo nuovi progetti	419'549.70	419'549.70
Accantonamento mandato di prestazione In-Lav (*utilizzo previo autorizzazione USSI)	30'149.25	18'866.56
Accantonamento mandato di prestazione RA (*utilizzo previo autorizzazione USSI)	14'391.19	0.00
Accantonamento mandato di prestazione Rifugiati (*utilizzo previo autorizzazione USSI)	9'812.31	0.00
Accantonamento per finanziare gli scatti salariali nel 2019 RA/RIF/In-Lav	17'743.10	0.00
totale	**491'645.55**	**438'416.26**

L'accantonamento di 419'549.70 deriva dalla regionalizzazione dei vari SAH-OSEO-SOS.
Lo scioglimento degli accantonamenti nell'ambito dei contratti di prestazione RA/AP/RIF/In-Lav deve essere autorizzato dall'Ufficio del sostegno sociale e dell'inserimento. L'accantonamento per finanziare gli scatti salariali 2019 si inserisce nell'ambito dei contratti di prestazione biennali RA/RIF/In-Lav (2018-2019).

2.2.2 Altri debiti a lungo termine

	2017	2016
Altri debiti a lungo termine	0.00	5'000.00
totale	**0.00**	**5'000.00**

Fondi di riserva a lungo termine

	2017	2016
Fondo apprendistato sociale	34'151.00	21'626.90
Fondo manutenzone e rinnovamento	30'000.00	20'000.00
Fondo rischi aziendali	40'000.00	0.00
totale	**104'151.00**	**41'626.90**

I due fondi sono legati all'impresa sociale.

2.3 Capitale proprio

		2017	2016
2.3.1	**Capitale versato**	168'587.00	168'587.00
2.3.2	**Capitale libero**	441'810.87	361'387.31
	+/- Utile o perdita d'esercizio	-3'153.94	58'514.07
	+/- Utile o perdita d'esercizio della controllata	26'968.92	21'909.49
2.3.3	**Fondo del personale (piano sociale - art. 9 CCL)**	400'000.00	400'000.00
2.3.4	**Fondo per sviluppo e nuovi progetti**	180'372.10	120'372.10
2.3.5	**Fondo per l'assistenza a persone bisognose**	32'778.60	30'000.00
2.3.6	**Fondo per la formazione professionale**	20'000.00	20'000.00
totale		**1'267'363.55**	**1'180'769.97**

Il fondo per l'assistenza a persone bisognose ha raccolto fondi per chf 9'764.60 e distribuito aiuti per chf 6'986.--.
Il fondo per sviluppo e nuovi progetti è stato incrementato in vista dell'entrata in vigore della Riforma sull'Asilo.
Il consuntivo consolidato 2017 presenta un risultato positivo di 23'814.98. Questo importo sarà capitalizzato.

3. Ricavi

3.1 Raccolta fondi e prestazione dei soci

in CHF

3.1.1 Donazioni

	2017	2016
Donazioni da privati	6'579.00	14'570.00
Donazioni per l'impresa sociale	25'000.00	23'200.00
Lasciti, legati e eredità	0.00	0.00
Donazioni straordinarie	31'450.00	34'772.12
totale	**63'029.00**	**72'542.12**

Nelle donazioni straordinarie figura un contributo anonimo di 15'000.--.

3.1.2 Quote sociali

	2017	2016
Membri individuali	6'000.00	8'350.00
Membri collettivi	0.00	0.00
Membri sindacali	200.00	200.00
PS	1'000.00	100.00
totale	**7'200.00**	**8'650.00**

Il PS ha versato la quota 2016 e la quota 2017.

3.2 Contributi ordinari e per mandati di prestazione

3.2.1 Contributi federali

	2017	2016
Organizzazione svizzera aiuto ai rifugiati (OSAR)	0.00	124'387.70
FedPol	14'700.00	0.00
Redistribuzione della tassa sul CO2	2'865.65	0.00
totale	**17'565.65**	**124'387.70**

La FedPol ha finanziato il progetto di "Contrasto alla tratta di essere umani" nell'ambito dell'attività dell'Antenna MayDay.
I contributi dell'OSAR, nell'ambito delle audizioni ROA, sono stati spostati al punto 3.2.4 "Istituzioni e simili".

3.2.2 Contributi cantonali

	2017	2016
Contributi LADI	1'656'422.40	1'662'684.80
Contributi non-LADI	3'014'580.25	3'151'973.90
totale	**4'671'002.65**	**4'814'658.70**

Le entrate inerenti il Fondo Swisslos sono state spostate nel punto 3.2.4.
Nel 2017 non sono stati organizzati corsi d'italiano per richiedenti l'asilo, perché già organizzati dal cantone.

3.2.3 Contributi comunali

	2017	2016
Municipio Bellinzona (per corso d'italiano, nel 2017 nessun corso)	0.00	5'000.00
Municipio Bellinzona (progetto Ri-pedala)	8'000.00	15'000.00
Municipio Bellinzona (progetto Estate insieme)	2'000.00	0.00
Municipio Bodio (per programma occupazionale RA)	0.00	11'512.00
Patriziato Breganzona (per programma occupazionale RA)	7'824.00	960.00
Municipio Chiasso (contributo annuale)	0.00	1'000.00
Municipio Chiasso (per PO RA presso Istituti sociali)	8'920.00	8'125.00
Municipio Camorino (per programma occupazionale RA)	0.00	22'296.00
Municipio Locarno	0.00	0.00
Municipio Lugano (per progetto "Estate insieme", nel 2017 non a Lugano)	0.00	2'500.00
Municipio Lugano (formazione Derman)	1'000.00	868.80
Municipio Lugano (contributo ordinario)	4'000.00	4'000.00
Municipio Lugano (per programma occupazionale RA)	17'084.00	28'540.00
Municipio Novazzano (per programma occupazionale RA)	0.00	5'778.00
Municipio Arbedo-Castione	729.00	0.00
totale	**49'557.00**	**105'579.80**

I contributi comunali finanziano in gran parte i programmi occupazionali per i richiedenti l'asilo.

3.2.4 Contributi assicurazioni, istituzioni, fondazioni

	2017	2016
Istituzioni politiche e partitiche	0.00	0.00
Organizzazione svizzera aiuto ai rifugiati (OSAR)	175'442.85	0.00
Catena della solidarietà per i progetti Ristor'apprendo e E-voliamo	130'000.00	0.00
Fondo Swisslos	205'000.00	90'000.00
Istituzioni private, imprese, fondazioni	170'034.43	214'840.90
totale	**680'477.28**	**304'840.90**

I contributi dell'OSAR, nell'ambito delle audizioni ROA, sono stati spostati dal punto 3.2.1 "Contributi federali".
Il Fondo Swisslos finanzia il Consultorio giuridico per chf 90'000.-- e l'Antenna MayDay per chf 115'000.--.
Ques'ultimo importo nel 2016 era inserito nel punto 3.2.2 "Contributi cantonali"

3.3 Ricavi da vendite e prestazioni

3.3.1 Ricavi da forniture merce e servizi

	2017	2016
Fornitura di prodotti degli atelier POT	130'319.19	85'505.91
Fornitura di servizi degli atelier POT	17'698.13	19'536.31
Vendita libri / pubblicazioni	70.00	0.00
totale	**148'087.32**	**105'042.22**

Quest'anno le vendite del POT sono state ottime: tutti gli atelier hanno avuto un incremento. Quello più marcato è avvenuto nell'atelier Ri-sostegno.

3.3.2 Ricavi da prestazioni

	2017	2016
Prestazioni giuridiche	40'136.00	42'970.00
Prestazioni della ristorazione	1'232'430.39	1'083'968.03
Mediazioni e interpretariato interculturale, e traduzioni	348'557.98	380'999.16
Moduli di formazione per interpreti interculturali	9'311.60	10'110.00
Consulenza dell'Antenna MayDay ad altri servizi interni	600.00	3'150.00
totale	**1'631'035.97**	**1'521'197.19**

Le prestazioni del consultorio giuridico sono formate da ripetibili (TAF, TA) e da fatturazione interna ad altri servizi. Quest'anno l'Agenzia Derman ha offerto il modulo 2 per la formazione degli interpreti interculturali.

3.4 Diminuzione dei ricavi

3.4.1 Rettifiche su vendite e prestazioni

	2017	2016
Adeguamento/scioglimento Delcredere	7'169.00	0.00
Perdite su creditori	-100.00	-85.55
IVA aliquota forfettaria su prestazione della ristorazione	-63'822.75	-56'611.29
IVA aliquota forfettaria su contributi PIC	0.00	-18'143.00
totale	**-56'753.75**	**-74'839.84**

La Divisione dell'imposta sul valore aggiunto ci ha imposto l'IVA sui contratti di prestazione concernenti il Programma d'integrazione cantonale (PIC). L'IVA dovuta è dedottta direttamente nei relativi conti.

4. Costi

4.1 Costi di gestione

4.1.1 Costi per materiale, merci e prestazioni di servizi

	2017	2016
Costi per materiale di produzione e didattico	15'633.00	12'075.35
Costi per merce	412'001.99	351'075.78
Costi per prestazioni di terzi	10'234.65	12'034.25
Costi dell'energia per la realizzazione delle prestazioni (carburante)	5'440.40	4'413.55
Costi di pubblicazioni specialistiche	134.29	517.37
totale	**443'444.33**	**380'116.30**

4.1.2 Costi del personale

	2017	2016
Salari e stipendi	4'177'441.09	4'123'462.27
Oneri sociali	844'517.22	818'894.09
Altri costi del personale e prestazione di terzi (incl. assest. acc. vacanze)	6'777.92	35'589.23
Personale volontario	5'827.90	4'175.60
Misure attive per l'assunzione di disoccupati	0.00	-7'488.55
Servizio civile	0.00	4'343.10
Indennità IPG imponibili AVS	-42'974.92	-52'817.48
Rimborsi assicurazioni malattie e infortuni	-40'754.80	-77'915.45
totale	**4'950'834.41**	**4'848'242.81**

Nel calcolo degli stipendi sono inclusi anche i responsabili di settore.
Negli altri costi del personale figura l'assestamento dell'accantonamento per le vacanze, pari a +17'963.19.

4.1.3 Spese di viaggio e rappresentanza

	2017	2016
Rimborso spese	93'950.10	97'141.75
totale	**93'950.10**	**97'141.75**

4.1.4 Costi per l'uso di immobili

	2017	2016
Pigioni	404'483.80	407'244.50
Posteggi	3'480.00	3'590.00
Costi accessori	63'841.55	63'273.30
Costi per l'energia	50'718.95	53'072.28
Costi per pulizia locali	8'052.25	4'567.47
totale	**530'576.55**	**531'747.55**

4.1.5 Costi dei partecipanti

	2017	2016
Indennità di motivazione per programmi occupazionali in favore di RA	96'563.50	153'587.10
Altri costi dei partecipanti ai POT e al PO per RA	3'371.70	10'696.80
Costi dei partecipanti inserito nell'impresa sociale	50'237.20	40'729.35
totale	**150'172.40**	**205'013.25**

I programmi occupazionali per i richiedenti l'asilo sono calati.

4.1.6 Spese d'esercizio

	2017	2016
Assicurazione responsabilità civile d'impresa	2'210.40	2'339.00
Assicurazione cose	1'452.50	1'513.20
Permessi, tasse e autorizzazioni	12'241.00	9'334.10
Costi amministrativi (materiale d'ufficio, spese telefoniche, .spese postali...)	209'730.59	275'291.88
Informatica	14'050.08	14'394.97
totale	**239'684.57**	**302'873.15**

L'assicurazione cose figura totalmente nei costi comuni dell'amministrazione.
La forte diminuzione dei costi amministrativi è dovuta alla diminuzione delle prestazioni fornite dall'Agenzia Derman ad altri servizi/consultori SOS (fatture interne).

4.1.7 Costi di manutenzione

	2017	2016
Manutenzioni, riparazioni, sostituzioni	85'033.75	56'776.51
Accantonamento per rischi aziendali futuri (importi vincolati dall'USSI)	35'486.19	-10'845.39
Costi autoveicoli	15'140.45	16'829.55
totale	**135'660.39**	**62'760.67**

4.1.8 Altri costi d'esercizio

	2017	2016
Messa in sicurezza dei locali e del personale	2'721.20	5'323.75
Altre spese d'esercizio	19'408.58	4'592.01
totale	**22'129.78**	**9'915.76**

4.1.9 Comunicazione e pubblicità

	2017	2016
Relazione pubbliche, comunicazione	10'922.95	12'013.95
Quote associative ad altre organizzazioni	850.00	3'715.75
totale	**11'772.95**	**15'729.70**

Le quote associative ad altre organizzazioni in dettaglio:
chf 350.00 Interpret;
chf 100.00 CFC Conferenza della formazione continua (Svizzera italiana);
chf 400.00 Inserimento Svizzera (AOMAS).

4.1.10 Ammortamenti

	2017	2016
Ammortamento mobilio	2'735.00	91.60
Ammortamento macchine d'ufficio e impianti EDD	15'562.05	10'809.76
Ammortamento veicoli	0.00	0.00
Ammortamento attrezzature	12'525.00	16'250.00
totale	**30'822.05**	**27'151.36**

4.2 Costi amministrativi

I costi comuni dell'amministrazione vengono imputati direttamente al centro di costo "A&D" al momento in cui viene generata la spesa effettiva, mentre per i costi del personale vedi l'annotazione sottostante.

4.2.1 Costi del personale

	2017	2016
Salari e stipendi	342'351.70	296'676.90
Oneri sociali	72'280.06	69'731.71
Altri costi del personale	0.00	1'375.05
Rimborsi assicurazioni malattie e infortuni	0.00	0.00
Prestazioni esterne per la contabiltà dell'impresa sociale	0.00	0.00
totale	**414'631.76**	**367'783.66**

Gli stipendi includono il personale "Direzione & Amministrazione", pari a 3,6 unità a tempo pieno (ETP).
I responsabili di settore non sono inclusi nel calcolo.

4.2.2 Spese di viaggio e rappresentanza

	2017	2016
Rimborso spese	952.25	989.85
totale	**952.25**	**989.85**

4.2.3 Costi per l'uso di immobili

	2017	2016
Pigioni	14'425.20	14'425.20
Costi accessori	2'549.00	2'702.95
Costi per l'energia	715.80	1'762.05
Costi per pulizia locali	640.25	344.48
totale	**18'330.25**	**19'234.68**

Nei costi accessori figurano il conguaglio 2016, pari a 1'014.20, inerente i locali in Via Zurigo 17 a Lugano.

4.2.4 Spese d'esercizio

	2017	2016
Assicurazione responsabilità civile d'impresa	102.55	31.30
Assicurazione cose	933.00	933.00
Permessi, tasse e autorizzazioni	427.20	781.40
Costi di amministrazione	23'328.88	30'172.51
Informatica	337.35	651.40
totale	**25'128.98**	**32'569.61**

4.2.5 Costi di manutenzione

	2017	2016
Manutenzioni, riparazioni, sostituzioni	57'065.95	1'538.20
Costi autoveicoli (ass. per l'uso di veicoli privati)	5'194.95	5'318.70
totale	**62'260.90**	**6'856.90**

Quest'anno abbiamo dovuto procedere con lo smantellamento del vagone ferroviario presente presso l'atelier Risostegno di Rivera. I costi sono esplosi in seguito al ritrovamento di amianto al suo interno.

4.2.6 Comunicazione e pubblicità

	2017	2016
Relazione pubbliche, comunicazione	4'204.00	528.70
Quote associative ad altre organizzazioni	1'544.00	1'044.00
totale	**5'748.00**	**1'572.70**

Quest'anno sono stati realizzati alcuni gadget per la promozione dell'associazione.
Le quote associative ad altre organizzazioni in dettaglio:
chf 350.-- CVS Conferenza del volontariato sociale;
chf 324.-- ZEWO;
chf 250.-- Associazione HR Ticino;
chf 200.-- Inserimento Svizzera, Sezione Ticino, adesione
chf 120.-- Solidarietà senza frontiere;
chf 100.-- Vivre Ensemble;
chf 100.-- Saetta Verde;
chf 100.-- Opera Prima.

4.2.7 Conferenza dei direttori regionali e COPE

	2017	2016
ReKo segretariato nazionale	10'000.00	10'000.00
Organizzazione riunioni di Comitato, commissioni e Assemblea dei soci	515.60	512.50
CoPe regionale e nazionale	0.00	1'358.80
totale	**10'515.60**	**11'871.30**

Nel 2016 l'Assemblea del personale è stata organizzata in Ticino dalla nostra Associazione.
I costi della CoPe Nazionale e Regionale hanno un centro di costo a parte e sono inclusi nelle spese di gestione.

4.2.8 Ammortamenti

	2017	2016
Ammortamento mobilio	699.00	699.00
Ammortamento macchine d'ufficio e impianti EDD	75.80	101.45
totale	**774.80**	**800.45**

5. Ricavi e costi neutri

5.1.1 Risultato da investimenti finanziari

	2017	2016
Ricavi da interessi	15.22	29.93
Spese per investimenti finanziari	0.00	-0.21
totale	**15.22**	**29.72**

6. Ricavi e costi straordinari e aperiodici

6.1.1

	2017	2016
Ricavi straordinari e aperiodici	71'177.00	66'569.45
Costi straordinari e aperiodici	-111'188.29	-45'862.95
totale	**-40'011.29**	**20'706.50**

Nei ricavi straordinari sono inclusi gli importi a nostro favore dei consuntivi 2016, non contabilizzati nell'anno precedente per motivi di prudenza.

Nei costi straordinari ci sono gli importi inutilizzati nel 2017 dei vari progetti PIC e accantonati per il 2018.
Figurano pure l'ammortamento totale e straordinario degli investimenti 2016 da parte dell'Ufficio delle misure attive.
Inoltre è stato incrementato di 60'000.-- il "fondo per sviluppo e nuovi progetti" in vista della Riforma sull'Asilo.

Indennità ai membri del comitato

Al presidente del comitato come ai membri dello stesso per i contatti intrattenuti con le autorità, per la preparazione e la conduzione delle riunioni, nonché per la funzione di sorveglianza della gestione, non è stato versato alcun contributo o compenso.

Eventi dopo il giorno di riferimento del bilancio

Non sono noti eventi particolari accaduti dopo il giorno di riferimento del bilancio che potrebbero influire sui conti del 2017.